

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

OFFICIAL NEWS

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

La reproduction même partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes à l'Organisation exige l'approbation préalable de la Direction du CERN.

MODIFICATIONS AUX STATUT ET RÈGLEMENT DU PERSONNEL

Les modifications aux Statut et Règlement du Personnel, approuvées par le Comité des finances et le Conseil lors de leurs réunions de décembre 1994 (voir Bulletin hebdomadaire du 16.1.1995), sont disponibles auprès des secrétariats de division.

Division du Personnel
Tel. 4128

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading.

Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

CHANGES TO THE STAFF RULES AND REGULATIONS

The last changes to the Staff Rules and Regulations approved by the Finance Committee and Council at their meetings in December 1994 (see Weekly Bulletin dated 16.1.1995), are available in the divisional secretariats.

Personnel Division
Tél. 4128

ELECTIONS MUNICIPALES EN FRANCE EN 1995

1. Les membres du personnel candidats aux élections municipales en France en 1995 voudront bien se rappeler les devoirs qui leur incombent selon les Statut et Règlement du Personnel de l'Organisation (Chapitre I, Section 3 — Droit et devoirs, privilèges et obligations) et les circulaires d'application.
2. En qualité de fonctionnaires internationaux, ils doivent faire preuve de la réserve d'usage et ne pas se placer dans une situation susceptible de porter atteinte à la bonne exécution de sa mission par l'Organisation.
3. La candidature et l'élection à un mandat de conseiller municipal est compatible avec la qualité de membre du personnel. L'élection comme maire d'une commune est incompatible avec cette même qualité.
4. Les candidats à une élection doivent en informer préalablement le Directeur général.
5. Les candidats et les élus ne doivent pas citer ou utiliser le nom du CERN, ni se référer à ses activités (par exemple à l'occasion de réunions de propagande électorale ou de communications à la presse).

Division du Personnel
Tél. 3634/4128

SEMINARS SEMINAIRES

Monday 13 to Wednesday 15 February

ESONE STUDY GROUP MEETINGS

Three ESONE study group meetings will be held at CERN from 13-15 February 1995.

Monday 13 at 13.45 hrs until Tuesday 14 at 17.30 hrs

AT Auditorium, bldg 30/7th floor

"VMEbus Extensions for Physics '95"; an open meeting of the ESONE/CERN VMEbus Steering Committee.

Wednesday 15 February

09.00-12.30 hrs – CN Division Conference Room No. 2, bldg 600

ESONE Fieldbus Study Group; guidelines for the selection and use of fieldbuses

14.00-17.00 hrs – CN Division Conference Room No. 1, bldg 600

ESONE SCI Working Group; Scalable Coherent

Interface physical layer and future links with the ISO/IEC.

For more information, please contact Anne Perrelle / 2406 / E-mail perrelle@cernvm.cern.ch

Monday 13 February

ISOLDE EXPERIMENTS COMMITTEE

at 14.00 hrs – Council Chamber

Open session

1. Introductory remarks by the Chairman.
2. Progress report by the Isolde Technical Group Leader.
3. Isolde Coordinator's report.
4. Enzymatic Mercury Detoxification: The regulatory protein MerR; ISC 95-1/P69; W. Tröger.
5. Meson-exchange enhancement of first-forbidden beta transitions in the lead region; ISC 95-2/P70; N. Severijns.